

# Информация по обращению с продукцией (PHIS)

Информация по безопасному обращению с продукцией

## TECATRON GF

---

### 1. Идентификация продукта и компании-производителя

#### Торговое обозначение:

TECATRON GF30 натуральный, черный, TECATRON GF40 натуральный, черный, синий, коричневый, серый, красный, TECATRON GF MD натуральный, черный

#### Вид:

Заготовки из инженерных полимеров, обработанные детали.

#### Дополнение:

Настоящий продукт регламентируется в соответствии с (ЕС)№1907/2006(REACH). *Прим. импортера: Регламент (ЕС) №1907/2006 Европейского Парламента и Совета ЕС от 18 дека-*

*бря 2006, касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения химических веществ (REACH), учреждения Европейского Агентства по химическим веществам.*

#### Производитель/Поставщик:

ENSINGER GmbH  
Рудольф Дизель Штрассе, 8  
D-71154 Нуфринген, Германия  
Tel. +49 (0) 7032 819 0  
[www.ensingerplastics.com](http://www.ensingerplastics.com)

#### Дополнительная информация от импортера:

##### Импортер:

ООО «Фирма Элмика»  
Россия, 344093 Ростов-на-Дону, Днепропетровская, 139  
8-800-500-8-777, [sale@elmica.ru](mailto:sale@elmica.ru), [www.polimer1.ru](http://www.polimer1.ru)

#### Ответственное лицо отдела:

[phib@ensingerplastics.com](mailto:phib@ensingerplastics.com)

---

### 2. Определение опасности

#### Классификация и маркировка:

Продукт не классифицируется и не нуждается в специальной маркировке.

#### Другие опасности:

Нет каких-либо рисков при обращении с продуктом если рекомендации по обращению с продуктом соблюдены.

---

### 3. Состав, информация об ингредиентах

#### Описание:

Базовое сырье для производства полимера - полифениленсульфид (PPS), CAS № 26125-40-6 или 25212-74-2.

Продукт содержит стекловолокно.

Возможно содержание добавок и вспомогательных веществ. *Прим. импортера: в зависимости от марки.*

Нет никаких веществ из списка SVHC в продукте с концентрацией более 0.1% по весу. *Прим. импортера: SVHC - список особо опасных веществ.*

Продукция не содержит какие-либо субстанции, которые могли бы высвободиться при нормальных условиях или при рациональном применении.

---

#### Информация об ингредиентах:

### 4. Меры по оказанию первой помощи

#### При попадании в дыхательные пути:

В случае случайного вдыхания продуктов термического разложения удалить человека из опасной зоны и сделать искусственное дыхание если это необходимо, используйте средства индивидуальной защиты. Сохраняйте спокойствие, поместите пострадавшего в тепло и обратитесь за медицинской помощью.

*дицинской помощью. Дополнение в соответствии с правилами и регламентирующими документами РФ: В случае контакта с расплавленным полимером, сразу же охладите часть тела (выдержите длительное время в холодной воде). Снимите одежду с пострадавшей части тела. Не удаляйте продукты полимера с кожи. Оберните ожоги стерильными перевязочными материалами. Обратитесь за медицинской помощью.*

#### При попадании в глаза:

Если инородное тело (осколок, чип) попал в глаза, не в коем случае не трите их. Иммобилизуйте глаз (глаза), используйте повязку на обо глаза, обратитесь за помощью к профильному специалисту.

#### Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения:

Никаких специальных мер не требуется.

---

### 5. Меры по борьбе с пожаром

#### Подходящие средства пожаротушения:

Тонкораспыленная вода, устойчивая к алкоголю пена, углекислый газ, сухая химическая пена.

#### Неподходящие средства пожаротушения:

Струя воды.

#### Выделение опасных веществ:

С карбонизацией и неполным сгоранием выделяются токсичные газы, преимущественно углекислый газ и окись углерода. Развитие будущих продуктов деления и окисления зависит от состояния горения. При определенных условиях горения могут образовываться следы других токсичных веществ. Возможно образование диоксида серы или других оксидов серы.

#### Специальные средства защиты при тушении пожара:

При воздействии паров и углекислых газов во время противопожарных мероприятий, при аварийно-спасательных работах и при очистке использовать автономный дыхательный аппарат.

#### Дополнительная информация:

Продукт воспламеняется при воздействии пламени и перестает гореть при удалении источника пламени. В случае расплавления полимера под воздействием пламени необходимо охладить полимер при помощи воды. Вода, используемая для тушения пожара, и остатки продуктов должны быть собраны и утилизированы согласно местным правилам.

# Информация по обращению с продукцией (PHIS)

Информация по безопасному обращению с продукцией

## TECATRON GF

### 6. Меры по предотвращению случайного выброса

**Индивидуальные меры предосторожности, СИЗ, оказание срочной помощи:**

Никаких специальных мер не требуется.

**Предосторожности по защите окружающей среды:**

Никаких специальных мер не требуется.

**Методы и материалы для защиты и очистки:**

Механическая очистка.

Избегайте сухой очистки (подметания). Используйте подходящие всасывающие приборы для очистки, чтобы избежать пылеобразования.

### 7. Обращение и хранение

**Меры предосторожности для безопасного обращения:**

Следует избегать перегрева материала в ходе неправильной обработки или обращения с продуктом. Рекомендации по механической обработке полимерных инженерных заготовок должны быть соблюдены. *Прим. импортера: Русская версия брошюры «Рекомендации по обработке технических пластиков» доступна для скачивания на сайте [www.polimer1.ru](http://www.polimer1.ru) в разделе «Скачать» → «Брошюры и каталоги».*

Механическая обработка должна производиться в вентилируемых помещениях для избегания образования пыли в рабочей зоне. В случае образования пыли должны быть приняты меры чтобы избежать образования статического электричества. Все операции проводить вдали от источников возгорания. Избегайте образования пыли, тумана, паров.

Общие правила гигиены должны быть соблюдены. Мойте руки перед перерывом и в конце рабочего дня. Курение запрещено в рабочей зоне и вблизи нее. Не принимайте

пищу и не пейте в рабочей зоне или вблизи нее.

**Условия для безопасного хранения, включая несовместимости:**

Никаких специальных мер не требуется.

Для предотвращения пожара необходимо выполнять нормы пожарной безопасности, установленные федеральным или местным законодательством и/или внутренними актами компании. *Дополнение от импортера: Продукция должна храниться в закрытых сухих и чистых помещениях на полках, паллетах или поддонах в горизонтальном положении на расстоянии не менее, чем 5см от пола. Полимеры должны размещаться вдали от нагревательных приборов в помещениях, исключающих попадание прямого солнечного света, желательно в черной пленке.*

*Избегайте резких ударов и бросков заготовок. Убедитесь в исправности складского оборудования перед обращением с продукцией. Заготовки должны храниться таким образом, чтобы исключить риск опрокидывания или падения. Пластмассы имеют относительно низкий коэффициент трения, поэтому, они могут легко сместиться из загрузочных устройств. Это может привести к травмам. Заготовки должны храниться вдали от химических и легковоспламеняющихся веществ.*

### 8. Средства индивидуальной защиты

**Контроль параметров:**

При механической обработке следует соблюдать следующие пределы содержания пыли в рабочей зоне.

Вещество	ЕС №	CAS №	Предельные значения	Биологическое предельное значение	Пояснения	Источник	Страна (обозначение)
общее предельное значение пыли (а-пыль)			3 мг/м <sup>3</sup>		вдыхаемая фракция	TRGS 900	DE
общее предельное значение пыли (е-пыль)			10 мг/м <sup>3</sup>		вдыхаемая фракция	TRGS 900	DE

**Меры по предотвращению неблагоприятных воздействий:**

Рабочее место должно быть обеспечено соответствующей вентиляцией воздуха. Технологические меры защиты имеют приоритет перед средствами индивидуальной защиты.

**Защита органов дыхания:**

Если технологических мер защиты недостаточно, необходимо надеть защитный дыхательный аппарат. Используйте пылезащитную маску или хотя бы фильтр типа P2 (DIN EN 140/142/143) или фильтрующий прибор с вентилятором и шлем или капюшон, по крайней мере TH2P (DIN EN

12941).

**Защита глаз:**

При механической обработке используйте очки с боковой защитой или полностью закрытые, плотно прилегающие очки (DIN EN 166).

**Защита рук и кожи:**

Используйте защитный крем для кожи рук. При механической обработке материалов, содержащих стекловолокно, используйте свободную рабочую одежду из плотных материалов. Люди, чувствительные к стеклу, должны носить кожаные защитные перчатки (DIN EN 388).

### 9. Физические и химические свойства

**Внешний вид:**

Твердые (заготовки для мехобработки и готовые детали).

**Точка плавления/диапазон:**

~280°C

**Удельный вес:**

~1,6г/см<sup>3</sup>

**Температура вспышки:**

Неприменимо (твердый)

**Взрывоопасность:**

Неприменимо

**Растворимость:**

Нерастворимый (вода 20°C)

**Запах/порог запаха:**

присущий продукту

**Начальная точка кипения/диапазон кипения:**

Неприменимо (твердый)

**Температура разложения:**

>370°C

**Температура воспламенения (твердый, газообразный):**

480°C

**Упругость паров**

Неприменимо (твердый)

**Коэффициент распределения: N-октанол/вода**

Неприменимо

# Информация по обращению с продукцией (PHIS)

Информация по безопасному обращению с продукцией

## TECATRON GF

### 10. Стабильность и реакционная способность

#### Химическая стабильность:

Продукт стабилен. Нет опасных реакций при соблюдении правил хранения и обращения с продуктом и при использовании по прямому назначению.

#### Условия, которые необходимо избегать:

Не нагревать выше температуры плавления или температуры разложения.

#### Избегать контакта с веществами (несовместимые материалы):

Галогены, сильные окислители, ароматические растворители.

#### Опасные продукты разложения:

Нет разложения продукта и опасных реакций в случае использования продукта в соответствии с инструкциями.

При сильном перегреве материала могут образовываться оксиды углерода, окись серы, карбонильный сульфид, сероводород, дихлорбензол, фенол, органические кислоты и другие токсические органические пары.

### 11. Токсикологическая информация

#### Острая токсичность:

При использовании и обращении в соответствии с предусмотренными правилами не существует каких-либо опасностей для здоровья человека.

Стекланные волокна и пыль, выделяющиеся при механической обработке, могут вызвать раздражение глаз и кожи. Симптомы исчезнут после окончания контакта. Вдыхание пыли стеклнного волокна может вызвать кашель, чихание, раздражение носовой полости, горла. Большое воздействие стекловолкна может вызвать затрудненное дыхание, стеснение в грудной клетке, сухость слизистых оболочек.

#### Хроническая токсичность:

При использовании и обращении в соответствии с предусмотренными правилами не существует каких-либо вредных воздействий.

Стекловолокно, содержащееся в данном продукте, представляет собой бесчисленное число стеклнных нитей. Стеклнные волокна бесконечных нитей (бесчисленные мелкие фракции) не классифицируются как канцерогенные. Их диаметр превышает 3µм и поэтому они не отно-

сятся к «вдыхаемым» (определение Всемирной организации здравоохранения - ВОЗ, World Health Organization WHO). Данные волокна не обладают способностью к расщеплению, которая позволила бы им разделяться вдоль волокна с получением волокон меньшего диаметра. Вероятнее волокна сломаются по длине волокна, что приведет к образованию волокон такого же диаметра, но с меньшей длиной от первоначальной. Поэтому критическая геометрия волокна практически никогда не достигается.

Для вашего сведения: канцерогенное влияние волокон в значительной степени зависит от геометрии волокон и биоустойчивости. Если диаметр волокна (d) меньше 3 µм, а длина волокна (l) больше 5 µм, а соотношение l/d больше 3, то волокно может попасть в верхние дыхательные пути, накапливаться там и в случае достаточной биостойкости вызывать серьезные заболевания легких.

#### Дополнительная информация:

В соответствии с опытом и имеющимися данными продукт не имеет вредных влияний в случае использования в соответствии с правилами обращения с продуктами.

### 12. Экологическая информация

Нет доступной соответствующей информации. *Прим. импортера: по состоянию знаний на сегодняшний день какие-либо ограничения отсутствуют.*

Из-за консистенции продукта дисперсное распределение

в окружающей среде маловероятно. Поэтому, согласно современному состоянию знаний, негативных экологических последствий не предвидится.

### 13. Утилизация

#### Методы переработки отходов:

Остатки (отходы) продукта могут быть переработаны или обработаны на специализирующихся перерабатывающих предприятиях. В случае раздельной сортировки незагрязненные остатки продукта могут быть переработаны механически.

#### Европейский каталог отходов:

Незагрязненный продукт не имеет опасных свойств и поэтому не относится к числу опасных отходов по смыслу регламента европейского списка отходов.

#### Коды отходов / коды идентификации:

Точное присвоение кода отходов должно быть связано с источником и использованием. Предложения по кодовым номерам отходов основаны на вероятном использовании незагрязненного продукта.

07 02 13 (отходы из пластика)

12 01 05 (полимерная стружка и обрезки)

20 01 39 (отдельно собранные фракции из пластика)

#### Упаковка

Незагрязненная или очищенная упаковка может быть переработана без проверки.

### 14. Транспортировка

Не классифицируется как опасный продукт и поэтому транспортируется в соответствии с правилами транспортировки, предусмотренными для данного вида транспорта.

*Дополнение от импортера: Продукцию транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соот-*

*ветствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта. Допускается транспортировка продукции в диапазоне температур -20+50°C. После длительного воздействия отрицательных температур продукты следует выдержать при комнатной температуре в течение 48 часов (или до достижения 23°C в центре заготовки) перед использованием. Не подвергайте холодный материал резким ударам.*

# Информация по обращению с продукцией (PHIS)

Информация по безопасному обращению с продукцией

## TECATRON GF

---

### 15. Нормативная информация

#### **Безопасность, здоровье и окружающая среда (нормативы)/регулирующее законодательство:**

В соответствии со статьей II REACH не существует юридических обязательств чтобы составлять листы безопасности для данного продукта. Производитель отдельно хочет отметить, что составление настоящего документа (PHIS) не является обязательным. Настоящий документ (PHIS) составлен в добровольном порядке для обеспечения информированности потребителя и обеспечения дополнительной безопасности при обращении с продукцией.

Информация о соответствии Статье 33: статья не содержит какие-либо субстанции встречающиеся в критериях Статьи 57 и определены в соответствии со Статьей 59 (1)

в концентрации выше 0,1% веса по весу материала (вес/вес).

#### **Правила ЕС:**

В соответствии с правилами (ЕС) № 1272/2008 (CLP) нет объектов для классификации и требований маркировки к данному виду продукции. Нет опасных смесей в соответствии с Директивами ЕУ.

#### **Оценка химической безопасности**

Оценка химической безопасности не требуется для продукции данного типа и поэтому не проводилась.

#### **Правила Германии:**

Хранение в соответствии с VCI/TRGS 510 (Германия): 11 (воспламеняющиеся твердые материалы).

---

### 16. Дополнительная информация

#### **Индикация изменений:**

Первое издание, статус на 04/14.

Указанные данные и сведения соответствуют сегодняшнему состоянию наших знаний и предназначены для информирования о нашей продукции и о возможностях ее применения. Эти данные не обеспечивают и/или не гарантируют определенные свойства материалов, их химическую стойкость или их пригодность для конкретной цели эксплуатации на законном основании. Наша продукция не предназначена для использования в медицинских и стоматологических имплантатах. Существующие торговые патенты, которые должны быть соблюдены. Представленные значения и сведения не являются минимальными или максимальными значениями. Эти значения

находятся в пределах норм ряда свойств продукта и не могут гарантировать свойств и наилучшего использования в индивидуальных применениях. Поэтому они не могут быть использованы для конкретной индивидуальной цели без предварительного тестирования потребителем. Клиент несет полную ответственность за качество и пригодность продукции для индивидуального применения, а также за испытание материала для подтверждения возможности применения в его индивидуальных условиях перед применением. Пользователь несет ответственность за соблюдение правил и законодательства.